



【傳真號碼：2509 0775】
立法會CB(2)665/10-11(01)號文件
LC Paper No. CB(2)665/10-11(01)

中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局
Education Bureau
Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative
Region
The People's Republic of China

本局檔號 Our Ref.: EDB(FE)CR 1/581/02
來函檔號 Your Ref.: CB2/PL/MP

電話 Telephone : (852) 3540 7315
傳真 Fax Line : (852) 2899 2967

香港中環昃臣道 8 號
立法會大樓
立法會人力事務委員會
委員會秘書
(經辦人：蘇淑筠女士)

蘇女士：

**立法會人力事務委員會
2010 年 10 月 21 日會議紀要**

你於 2010 年 12 月 17 日來函收悉。就會議紀要的第 12 段，我們現提供有關行業培訓諮詢委員會及其委員的完整名單供議員參閱。

教育局局長

(鄭建瑩



代行)

連附件

二零一零年十二月二十二日



【Fax : 2509 0775】

中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局
Education Bureau
Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
The People's Republic of China

本局檔號 Our Ref.: EDB(FE)CR 1/581/02
來函檔號 Your Ref.: CB2/PL/MP

電話 Telephone : (852) 3540 7315
傳真 Fax Line : (852) 2899 2967

22 December 2010

Clerk to Panel
Panel on Manpower
Legislative Council
Legislative Council Building
8 Jackson Road, Central
(Attn.: Miss Josephine SO)

Dear Miss So,

Panel on Manpower
Minutes of meeting on 21 October 2010

Thank you for your letter of 17 December 2010. Regarding paragraph 12 of the minutes of meeting, we provide a full list of the Industry Training Advisory Committees and their membership for Members' information.

Yours sincerely,

(Miss Jeanne CHENG)
for Secretary for Education

Encls.

Industry Training Advisory Committees
行業培訓諮詢委員會

As at 22.12.2010

1	Automotive	汽車業
2	Banking	銀行業
3	Beauty	美容業
4	Chinese Catering	中式飲食業
5	Electrical & Mechanical Services	機電業
6	Hairdressing	美髮業
7	Import & Export	進出口業
8	Information & Communications Technology	資訊科技及通訊業
9	Jewellery	珠寶業
10	Logistics	物流業
11	Printing & Publishing	印刷及出版業
12	Property Management	物業管理業
13	Retail	零售業
14	Testing, Inspection & Certification	檢測及認證業
15	Watch & Clock	鐘錶業

Automotive Industry Training Advisory Committee
汽車行業培訓諮詢委員會

(15.12.2009 - 14.12.2011)

Chairperson

Mr. Donald YIP

主席

葉滿堂 先生

Members

Mr. Gordan CHAN

Mr. Ricky CHAN

Mr. Peter GOH

Dr. Jackson HO

Mr. James KONG

Mr. Chi-wah LAI

Mr. Michael LEE

Mr. Patrick LEE

Mr. Ringo LEE

Mr. James C LOUEY

Mr. Vincent LUI

Mr. Kong-cheung PANG

Mr. Calvin TAN

Mr. Kai-yiu TSUI

Mr. Yiu-kwong WONG

Mr. Ponthey YIP

Ir. Jeffrey YUNG

Representative of Electrical and Mechanical
Services Department

Representative of Environmental Protection
Department

Representative of Education Bureau

委員

陳仁錠 先生

陳偉聰 先生

吳聞強 先生

何懿德 博士

江日雄 先生

黎志華 先生

李達成 先生

李世賢 先生

李耀培 先生

雷兆光 先生

呂樂明 先生

彭港祥 先生

陳志強 先生

徐繼堯 先生

王耀光 先生

葉穗邦 先生

容建光 工程師

機電工程署 代表

環境保護署 代表

教育局 代表

Banking Industry Training Advisory Committee

銀行業行業培訓諮詢委員會

(1.8.2010 - 31.7.2012)

Chairperson

Mr. Peter WONG, JP

主席

王冬勝 先生, JP

Members

Mr. Sundeep BHANDARI

Mr. Albert CHAN

Mr. Wilson CHAN

Mr. Vincent CHANG

Mr. Joseph CHO

Ms. Gloria CHOW

Mr. Philip FUNG

Mr. Christopher HO

Mr. Frankie HUNG

Mr. David KWOK

Ms. Maisie LAM

Mr. David LAM

Mr. Steve LAU

Ms. Lai-ching LEE

Ms. Carrie LEUNG

Mr. Stephen LEUNG

Mr. Adrian LI, JP

Ms. Teresa LIN

Mr. Anthony NG

Mr. Leung-sing NG, SBS, JP

Mr. William TANG

Mr. Yee-hau YAN

Mr. Kenneth YIU

Representative of Hong Kong Monetary Authority

Representative of Education Bureau

委員

彭達賢 先生

陳樑才 先生

陳鳳翔 先生

鄭永生 先生

曹達智 先生

周李焯娟 女士

馮兆明 先生

何慶年 先生

孔國祥 先生

郭錫志 先生

林蔡詠儀 女士

林炎南 先生

劉寶運 先生

李麗貞 女士

梁嘉麗 女士

梁超華 先生

李民橋 先生, JP

林劉淑英 女士

吳子威 先生

吳亮星 先生, SBS, JP

鄧耀樑 先生

殷宜孝 先生

姚榮輝 先生

香港金融管局 代表

教育局 代表

Beauty Industry Training Advisory Committee
美容業行業培訓諮詢委員會

(1.4.2010 - 31.3.2012)

Chairperson

Ms. Ming-ming CHENG

主席

鄭明明 女士

Members

Ms. Yin-ping CHAN

Ms. Shirley CHEUNG

Ms. Frances CHIU

Mr. Jacky CHOI

Ms. Eva CHOW

Ms. Melody CHOW

Mr. Orpheus CHOY

Ms. Mandy CHU

Ms. Fenny FARIDA

Mrs. Christine FUNG

Ms. Rosina HA

Mr. Joseph HO

Ms. Josephine HO

Ms. Amy HUI

Mr. Nelson IP

Ms. Sharon KUNG

Ms. Cally KWOK

Ms. Sara LAW

Ms. Carmen PANG

Ms. Mandy TSANG

Ms. Sandra TSOI

Ms. Janet WONG

Ms. Juliana YANG

Representative of Education Bureau

委員

陳燕平 女士

張玉珊 女士

趙小玲 女士

蔡浩生 先生

周綺華 女士

周惠芳 女士

蔡明峰 先生

朱雯迪 女士

胡芬妮 女士

馮譚佩玲 女士

夏國珠 女士

何紹忠 先生

何芷瑩 女士

許慧鳳 女士

葉世雄 先生

龔尚娥 女士

郭 莉 女士

羅小華 女士

彭玉玲 女士

曾憲欣 女士

蔡麗霞 女士

黃碧娥 女士

楊慧君 女士

教育局 代表

Chinese Catering Qualifications Framework Advisory Committee
中式飲食業資歷架構諮詢委員會

(15.4.2010 - 14.4.2012)

Chairperson

Mr. Wai-sing YEUNG, MH

主席

楊位醒 先生, MH

Members

Mr. Wai-lun CHAN, MH

Mr. Wing-on CHAN

Mr. Sing-hung CHEUNG, BBS

Ms. Catherine CHING

Mr. Mei-tak HUI

Mr. Hak-sing LAW

Mr. Chi-wai LEUNG

Mr. Chun-wah LEUNG

Mr. Howard LO

Mr. Tai-chi LO

Ms. Tang-king LO

Mr. Anthony LOCK

Mr. Danny NGAN

Mr. Simon WONG

Mr. Lun WOO

Mr. Thomas WOO, BBS

Mr. Fuk-wo YUEN

Representative of Education Bureau

委員

陳偉麟 先生, MH

陳永安 先生

張成雄 先生, BBS

程少儀 女士

許美德 先生

羅克聲 先生

梁志偉 先生

梁振華 先生

盧浩宏 先生

羅大智 先生

羅鄧敬 女士

駱國安 先生

顏慶進 先生

黃傑龍 先生

胡 麟 先生

胡 珠 先生, BBS

袁福和 先生

教育局 代表

5

**Electrical & Mechanical Services
Industry Training Advisory Committee
機電業行業培訓諮詢委員會**

(1.1.2009 - 31.12.2010)

Chairperson

Mr. Paul CHONG, MH

主席

莊堅烈 先生, MH

Members

Ir. William CHAN, JP

Ir. Geoffrey CHAN

Mr. Wing-on CHAN

Ir. Francis CHENG

Mr. Ming-sun CHONG

Mr. Cheuk-tao CHOW

Mr. Ip-kin CHOY

Mr. Yuk-ching CHU

Mr. Chi-keung KWOK

Mr. Wing-ming LAI

Mr. Peter LAM

Mr. Kwok-ling LAM

Ir. Raymond LIN

Mr. Tsz-cheung MAK

Mr. Man-fai SHAM

Mr. Kai-ming SIN, MH

Mr. Raymond SYNN

Mr. King-wa TSE

Mr. Kam-fai WONG

Ir. Peter WONG

Mr. Conson YU

Representative of Electrical and Mechanical
Services Department

Representative of Civil Aviation Department

Representative of Education Bureau

委員

陳理誠 工程師, JP

陳 龍 工程師

陳永安 先生

鄭祖瀛 工程師

莊明薪 先生

周雀圖 先生

蔡業堅 先生

朱育青 先生

郭志強 先生

賴永明 先生

林煦基 先生

林國寧 先生

連金水 工程師

麥子祥 先生

岑文輝 先生

冼啟明 先生, MH

冼泳霖 先生

謝景華 先生

黃錦輝 先生

黃耀新 工程師

余建浩 先生

機電工程署 代表

民航處 代表

教育局 代表

Hairdressing Industry Training Advisory Committee
美髮業行業培訓諮詢委員會

(1.5.2010 - 30.4.2012)

Chairperson

Mr. Shu-lam KONG

主席

江樹林 先生

Members

Ms. Josephine CHAN

Mr. Ka-ming CHAN

Mr. Chen-kui CHAO

Mr. Norman CHIU

Ms. Barbara CHU

Mr. Charlie HUI

Mr. Wai-yin HUYNH

Mr. Mydy LAI

Mr. Simon LAI

Mr. Wilson LEUNG

Mr. Tsz-kwong LEUNG

Mr. David LI

Mr. Alan PANG

Mr. William TANG

Mr. Ken TONG

Mr. Zico TSOI

Mr. Barry YIP

Representative of Education Bureau

委員

陳玉冰 女士

陳家明 先生

趙振國 先生

邱敏仁 先生

朱美沁 女士

許漢輝 先生

黃偉賢 先生

黎國明 先生

黎醒文 先生

梁國華 先生

梁子光 先生

李大偉 先生

彭鷹揚 先生

鄧 偉 先生

唐賡堯 先生

蔡天慧 先生

葉偉強 先生

教育局 代表

Import & Export Industry Training Advisory Committee
進出口業行業培訓諮詢委員會

(1.10.2009 – 30.9.2011)

Chairperson

Mr. Michael HUI, MH

主席

許華傑 先生, MH

Members

Mr. Ka-wing AU

Dr. Edward CHAN

Mr. Kenneth CHAN

Mr. Eric CHAU

Mr. Kenneth CHEUNG

Ms. Miranda CHO

Mr. Shing-hum CHONG

Ms. Florence FUNG

Mr. Bruce LEE

Ms. Christina LEE

Mr. Frank LEUNG

Mr. Paul LEUNG

Mr. Kin-ming LI

Mr. Wilfred LI

Mr. Sammy LIU

Mr. Robert PAK

Mr. Tony PANG

Mr. Benson PAU

Mr. Andy SIN

Mr. Ka-kwan TANG

Ms. Mandy TANG

Mr. David TING

Mr. Man-lee YEUNG

Representative of Hong Kong Trade
Development Council

Representative of Education Bureau

委員

區嘉榮 先生

陳國民 博士

陳建年 先生

周海明 先生

張洪鈞 先生

曹明旦 女士

莊成鑫 先生

馮家碧 女士

李永康 先生

李美辰 女士

梁日昌 先生

梁毓雄 先生

李堅明 先生

李國明 先生

廖宜春 先生

白國明 先生

彭楚夫 先生

鮑潔鈞 先生

單曉斌 先生

鄧家坤 先生

鄧明慧 女士

丁鐵翔 先生

楊萬里 先生

香港貿易發展局 代表

教育局 代表

**Information & Communications Technology
Industry Training Advisory Committee
資訊科技及通訊行業培訓諮詢委員會**

(15.7.2009 to 14.7.2011)

Chairperson

Mrs. Agnes MAK, MH, JP

主席

麥鄧碧儀 女士, MH, JP

Members

Ir. Dr. Chun-leung CHAN

Mr. Gilbert CHAN

Mr. Eddie CHAN

Mr. Tommy CHAN

Dr. Eric CHIN

Mr. Patrick CHIU

Mr. Andy HO

Mr. Witman HUNG

Mr. Terry IP

Prof. Kin-hong LEE

Ir. Prof. Wanbil LEE

Mr. Joseph LEUNG

Mr. York MOK

Mr. Hok-ling NG

Mr. Kwong-king NG

Dr. Carrison TONG

Dr. Chung-kiu WONG

Mr. Kwong-wing WONG

Mr. Anthony YEUNG

Mr. Yuet-bor YEUNG

Mr. Joseph YU, MH

Representative of Office of the Government
Chief Information Officer

Representative of Hong Kong Police Force

Representative of Education Bureau

委員

陳真良 博士、工程師

陳錦成 先生

陳榮禮 先生

陳 禾 先生

錢樹楷 博士

趙善平 先生

何錦華 先生

洪為民 先生

葉岳峰 先生

李健康 教授

李雲彪 教授、工程師

梁偉峰 先生

莫兆華 先生

伍學齡 先生

吳廣勁 先生

唐嘉信 博士

黃仲翹 博士

黃光榮 先生

楊志成 先生

楊月波 先生

于善基 先生, MH

政府資訊科技總監辦公室
代表

香港警務處 代表

教育局 代表

Jewellery Industry Training Advisory Committee
珠寶行業培訓諮詢委員會

(1.7.2009 - 30.6.2011)

Chairperson

Mr. King LI

主席

李景熹 先生

Members

Mrs. Lily CHAN

Mr. Chiu-wing CHAN

Mr. Yu-wah CHAN

Mr. Winston CHOW

Mr. Koon-wan HO

Mr. Pak-tao HO

Mr. Sing-ming LAM

Mr. Billy LAU

Mr. Kwok-yee LEUNG

Mr. Yeung-ping LIN

Mr. Louis LO

Mr. Chun-houng NG

Mr. Kenny NGAI

Mr. Karl SHIN

Mr. Sandro SZE

Mr. Addy WONG

Mr. Kiu YEUNG

Mr. Ming-tong YIP

Representative of Education Bureau

委員

陳張玉珍 女士

陳超榮 先生

陳裕華 先生

周允成 先生

何冠寰 先生

何伯陶 先生

林成銘 先生

劉偉光 先生

梁國義 先生

連陽平 先生

盧益新 先生

吳振騰 先生

魏金明 先生

冼兆球 先生

施學志 先生

黃國和 先生

楊 橋 先生

葉明堂 先生

教育局 代表

Logistics Industry Training Advisory Committee
物流業行業培訓諮詢委員會

(2.5.2010 - 1.5.2012)

Chairperson

Ir. Dr. David HO

主席

何志盛 博士

Members

Mr. Joseph CHAN

Captain Kam-wing CHAN

Mr. Ming-leung CHAN

Mr. Sam-choi CHAN

Mr. Stephen CHENG

Mr. Kwok-shun CHEUNG

Mr. Manson CHEUNG

Mr. Ka-sing HO

Mr. Wan-hin HO

Mr. Sunny HO, JP

Mr. Kelvin KO

Ms. Kam-yi LAM

Mr. Louis LEE

Mr. Nelson LEE

Mr. Alan LEUNG

Mr. Kong-yui LEUNG, BBS, JP

Mr. Paul LI

Mr. Timothy LI

Ms. Iris LIU

Mr. Albert LO

Dr. Miranda LOU

Mr. Peter NG

Dr. Stephen NG

Mr. Wai-to TAM

Mr. Pak-chuen TANG

Mr. Jackson TSANG

Ms. Anny TSE

Dr. Paul TSUI

Mr. Eric WONG

Mr. Ricky WONG, MH

Mr. Terence WONG

Representative of Occupational Safety & Health
Council

Representative of Education Bureau

委員

陳有榮 先生

陳錦榮 船長

陳明亮 先生

陳三才 先生

鄭會友 先生

張國順 先生

張迅文 先生

何家聲 先生

何雲軒 先生

何立基 先生, JP

高繼維 先生

林錦儀 女士

李思霖 先生

李耀榮 先生

梁錦華 先生

梁剛銳 先生, BBS, JP

李炳洪 先生

李金權 先生

廖慧英 女士

羅四維 先生

盧麗華 博士

吳儒俊 先生

吳惠群 博士

譚偉濤 先生

鄧百尊 先生

曾炳發 先生

謝婷婷 女士

徐翰恩 博士

王秀成 先生

黃基 先生, MH

黃超傑 先生

職業安全健康局 代表

教育局 代表

Printing & Publishing Industry Training Advisory Committee
印刷及出版業行業培訓諮詢委員會

(1.4.2010 - 31.3.2012)

Chairperson

Mr. James LEE, MH

主席

李德榮 先生, MH

Members

Ms. Wai-man CHAN

Mr. Dennis CHEUNG

Mr. Ka-hun HO

Mr. Ming-kwong HO

Mr. Patrick KWONG

Mr. Jackson LEUNG

Mr. Stanley LIN

Mr. Chi-hong LO, MH

Mr. Wai-ho LOK

Dr. Kenneth MA

Mr. Shiu-foon MA

Mr. Sunny SHUM

Mr. Patrick SINN

Ms. Candy TAM

Mr. Hip-tai TSANG

Mr. Kam-kai YEUNG

Mr. Derek YIP

Representative of Government Logistics Department

Representative of Education Bureau

委員

陳慧文 女士

張煌昌 先生

何家鏗 先生

何明光 先生

鄺子器 先生

梁兆賢 先生

連繼賢 先生

羅志雄 先生, MH

陸偉豪 先生

馬桂綿 博士

馬紹寬 先生

岑耀南 先生

冼國忠 先生

譚麗轉 女士

曾協泰 先生

楊金溪 先生

葉偉慈 先生

政府物流服務署 代表

教育局 代表

Property Management Industry Training Advisory Committee
物業管理業行業培訓諮詢委員會

(15.10.2010 - 14.10.2012)

Chairperson

Mr. Stephen YUEN

主席

袁靖罡（靖波）先生

Members

Mr. Henry CHAN

Dr. Edmond CHENG

Dr. Cheuk-hung FAN

Mr. Peter HO

Ms. Wai-han HUEN

Mr. Ellis IP

Mr. Chung-yiu IU

Mr. Alkin KWONG, JP

Mr. Kendrew LEUNG

Ms. Wendy LI

Mrs. Rita LI

Mr. Wai-sing LUK

Mr. Ka-ip NG

Mr. Wah-kai NG

Ms. Rosa NG

Mr. Tony TSE

Mr. Cliff WONG

Mr. Kit-loong WONG

Mr. Kelvin YAU

Representative of Housing Department

Representative of Education Bureau

委員

陳世麟 先生

鄭錦華 博士

樊卓雄 博士

何照基 先生

禰慧嫻 女士

葉志明 先生

姚忠耀 先生

鄺正煒 先生, JP

梁進源 先生

李敏芝 女士

李林展青 女士

陸偉成 先生

吳家業 先生

吳樺佳 先生

伍慧兒 女士

謝偉銓 先生

黃繼生 先生

黃傑龍 先生

邱萬發 先生

房屋署 代表

教育局 代表

Retail Industry Training Advisory Committee
零售業行業培訓諮詢委員會

(15.9.2010 - 14.9.2012)

Chairperson

Ms. Caroline MAK

主席

麥瑞琮 女士

Members

Ms. Sin-lai AU
 Ms. Bonnie CHEUNG
 Ms. Lai-ha CHEUNG
 Mr. Tim-choi CHEUNG
 Mr. Samson CHU
 Mr. William FU
 Mr. Nicholas FUNG
 Mr. Nicholas JIM
 Mr. Peter LAM
 Mr. Brian LI, SBS, JP
 Mr. Tommy LI, BBS, MH, JP
 Mr. Philip MA
 Mr. Roy NG
 Mr. Chi-kin PAK
 Ms. Po-sim SIU
 Ms. Janis TAM
 Mr. James TANG
 Mr. Vincent TING
 Mr. Peter TSANG
 Mr. Chung-kin TSOI
 Ms. Carmen WONG
 Mr. Henry YIP
 Ms. Ruth YU
 Representative of Education Bureau

委員

歐仙麗 女士
 張美卿 女士
 張麗霞 女士
 張添才 先生
 朱志明 先生
 傳承蔭 先生
 馮啟華 先生
 詹德慶 先生
 林國良 先生
 李子良 先生, SBS, JP
 李應生 先生, BBS, MH, JP
 馬景煊 先生
 伍俊達 先生
 白志堅 先生
 蕭寶嬋 女士
 譚錦儀 女士
 鄧祥勝 先生
 丁志偉 先生
 曾永康 先生
 蔡宗建 先生
 黃秀嫻 女士
 葉焯德 先生
 余麗姚 女士
 教育局 代表

4

Testing, Inspection & Certification
Industry Training Advisory Committee
檢測及認證業行業培訓諮詢委員會

(15.8.2010 - 14.8.2012)

Chairperson

Mr. Spencer YEUNG

主席

楊敬宗 先生

Members

Mr. Chapman CHAN

Mr. Chi-hin CHAN

Mr. Felix CHAN

Ms. Siu-fong CHOI

Ms. Camdy CHOW

Mr. Richard FUNG

Ms. Bonita KWOK

Ir. Lotto LAI

Ir. Dr. Peter LAI

Mr. Raymond LAM

Ms. Christina LAW

Mr. Wai-kwok LEE

Ir. Dr. Tommy LO

Mr. Fred SHEK

Mr. Cyril SO

Mr. Kam-lam TSANG, JP

Mr. Shu-chiu TSUN

Mr. Kwok-sing WONG

Ir. Raymond WONG

Ir. Peter YEUNG

Mr. Wai-chun YUE

Representative of Hong Kong Accreditation Service

Representative of Education Bureau

委員

陳楚文 先生

陳熾憲 先生

陳景華 先生

蔡少芳 女士

周鳳儀 女士

馮立中 先生

郭 熙 女士

黎劍虹 工程師

黎樹洪 博士 工程師

林偉強 先生

羅秀梅 女士

李偉國 先生

盧 耀 博士 工程師

石海揚 先生

蘇志堅 先生

曾錦林 先生, JP

秦樹釗 先生

黃國勝 先生

黃偉賢 工程師

楊天寵 工程師

余惠俊 先生

香港認可處 代表

教育局 代表

15

Watch & Clock Industry Training Advisory Committee
鐘錶業行業培訓諮詢委員會

(1.4.2010 - 31.3.2012)

Chairperson

Mr. Stanley LAU, BBS, MH, JP

主席

劉展灝 先生, BBS, MH, JP

Members

Mr. Gabriel AU

Mr. Yue-wah CHEN

Mr. Lawrence CHENG

Mr. Nai-yan CHENG

Mr. Raymond CHENG

Mr. Alan FAN

Ms. Dora HO

Mr. Kevin LAU

Mr. Ricky LAW

Mr. Moses LEUNG

Mr. Peter LEUNG

Mr. Wai-hung TANG

Mr. Jerry TSANG

Mr. Bob WAI

Mr. Kenneth Stephen WONG

Ms. Esther WONG

Mr. Chor-wa WONG

Mr. Ku-chuen WU

Mr. Siu-fan YIP

Representative of Education Bureau

委員

區宇凡 先生

陳裕華 先生

鄭華禮 先生

鄭乃恩 先生

鄭樹勝 先生

樊旭倫 先生

何少羣 女士

劉健華 先生

羅燦新 先生

梁輝文 先生

梁青華 先生

鄧偉雄 先生

曾國雄 先生

衛少傑 先生

王堅全 先生

黃麗嫦 女士

黃佐華 先生

胡鉅泉 先生

葉小帆 先生

教育局 代表